|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| A logo of a flag  Description automatically generated | الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-24)  نيودلهي، 24-15 أكتوبر 2024 | | |  |
|  | | | | |
|  | |  | | |
| الجلسة العامة | | الوثيقة | 23-A | |
|  | | سبتمبر 2024 | | |
|  | | الأصل: بالإنكليزية | | |
|  | | | | |
| رئيسة لجنة التقييس المعنية بالمفردات | | | | |
| تقرير عن أنشطة لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) خلال فترة الدراسة 2024-2022 | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ملخص:** | ‏ تقدم هذه الوثيقة ملخصاً عن أنشطة لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) خلال فترة الدراسة 2024-2022 | |
| **للاتصال:** | السيدة ريم بلحاج  رئيسة لجنة التقييس المعنية بالمفردات بقطاع تقييس الاتصالات | البريد الإلكتروني: [rym.belhaj@edu.isetcom.tn](mailto:rym.belhaj@edu.isetcom.tn) |

# 1 مقدمة

أُنشئت لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) بموجب [القرار 67 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](http://www.itu.int/publ/T-RES-T.67-2008/en) (جوهانسبرغ، 2008) وعُهد إليها بمسؤولية ضمان أن تستند أعمال التقييس المتعلقة بالمفردات داخل قطاع تقييس الاتصالات إلى المقترحات المقدمة من لجان الدراسات باللغة الإنكليزية. واستمرت لجنة التقييس المعنية بالمفردات المنصوص عليها في [القرار 67](https://www.itu.int/pub/T-RES-T.67-2016) (المراجَع في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات على استمرار ، وهي تجتمع الآن تحت مظلة لجنة تنسيق المصطلحات وفقاً [للقرار ‎1386 ‏للمجلس](https://www.itu.int/md/S24-CL-C-0137/en).‎

وتكونت لجنة التقييس المعنية بالمفردات من خبراء في مختلف اللغات الرسمية وأعضاء تعينهم الإدارات المهتمة بالأمر ومشاركين آخرين في عمل قطاع تقييس الاتصالات، علاوةً على مقرري المفردات التابعين للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، إضافةً إلى موظفي الاتحاد المعنيين. وتقدم هذه الوثيقة تقريراً عن الأنشطة ذات الصلة في فترة الدراسة 2024-2022.

# فريق الإدارة

‏يتضمن الجدول ‎1 ‏فريق إدارة لجنة التقييس المعنية بالمفردات لفترة الدراسة ‎2024-2022.

الجدول 1 - ‏فريق إدارة لجنة تقييس الاتصالات لفترة الدراسة ‎2024-2022

| الاسم | | الشركة (البلد) | الدور الحالي | المنطقة الممثَلة |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| السيدة ريم | بلحاج | تونس | رئيسة (الفرنسية) | منطقة الدول العربية (ARB) |
| السيد Paul | NAJARIAN | الولايات المتحدة | نائب رئيس (الإنكليزية) | لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) |
| شاغر |  |  | نائب/نائبة رئيس (العربية) |  |
| السيد Tong | WU | جمهورية الصين الشعبية | نائب رئيس (الصينية) | جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (APT) |
| شاغر |  |  | نائب/نائبة رئيس (الإسبانية) |  |
| شاغر |  |  | نائب/نائبة رئيس (الروسية) |  |

# 3 الإنجازات الرئيسية

خلال فترة الدراسة، اجتمعت لجنة التقييس المعنية بالمفردات 15 مرة (اجتماعين للجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) بمفردها، و8 اجتماعات في إطار لجنة تنسيق المصطلحات (CCT) واضطلعت بمهمتها المحددة في القرار 67 للجمعية. وعملت بصفتها جهة الاتصال للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات في المسائل المتصلة بالمصطلحات وقدمت المشورة بشأن المصطلحات والتعاريف التي ينبغي اعتمادها في توصيات قطاع تقييس الاتصالات. وأسدت لجنة التقييس المعنية بالمفردات أيضاً المشورة فيما يتعلق بتنسيق التعاريف بين لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وبين قطاعات الاتحاد.

واجتماعات لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) افتراضية، وعملاً بقرار المجلس 1386 الذي أنشأ لجنة تنسيق المصطلحات (CCT)، عُقدت كل اجتماعات لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV)، تحت مظلة لجنة تنسيق المصطلحات، والتي تضم لجنة التقييس المعنية بالمفردات، ولجنة تنسيق المفردات (CCV) بقطاع الاتصالات الراديوية، وممثلين عن قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد.

وخلال فترة الدراسة، حسنت لجنة التقييس المعنية بالمفردات أيضاً أساليب عملها، بالتشاور مع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، لتحقيق قدر أكبر من الكفاءة في الوفاء بمسؤولياتها والتركيز بشكل خاص على ترشيد اتصالاتها مع لجان الدراسات.

وقد وُضعت أداة جديدة لتيسير متابعة المصطلحات والتعاريف الواردة، بما في ذلك التعليقات والتعقيبات الواردة من لجان الدراسات.‎

وجرى نقل الموقع الإلكتروني للجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV)، بما في ذلك منطقة تبادل ‎SharePoint‏، إلى الموقع الإلكتروني الجديد للجنة تنسيق المصطلحات (CCT) ‏ووُضع تحت إشراف الأمانة العامة. ‏ويمكن النفاذ إلى هذا الموقع الإلكتروني الجديد من الصفحتين الإلكترونيتين للجنة المفردات ولجنة تنسيق المفردات، وكذلك من الصفحة الإلكترونية للتنسيق بين القطاعات، وصفحة تعدد اللغات، وقسم الروابط السريعة في الصفحة الرئيسية للأمانة العامة.‎

ومنذ أبريل ‎2024‏، أصبحت ترجمة المصطلحات المصادق عليها إلى لغات الاتحاد الست سارية المفعول وجزءًا من جدول أعمال الاجتماعات الثلاثة الأخيرة.‏ وتضمنت عملية إقرار صحة الترجمة مشاركة نواب الرئيس ومقرري المفردات في لجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV)، وكذلك لجنة تنسيق المفردات.‎

‏وقامت لجنة التقييس المعنية بالمفردات/لجنة تنسيق المصطلحات بتحليل أكثر من ‎400 ‏مصطلح وتعريف باللغة الإنكليزية وإسداء المشورة بشأنها وأقرت صحة تراجم ‎68 ‏مصطلحاً وتعريفاً إلى لغات الاتحاد الخمس الأخرى.‎

‏ويلخص الجدول ‎2 ‏الأنشطة الرئيسية للجنة التقييس المعنية بالمفردات خلال فترة الدراسة.‎

الجدول 2 الأنشطة الرئيسية للجنة التقييس المعنية بالمفردات خلال فترة الدراسة‎

|  |  |
| --- | --- |
| عدد الاجتماعات | عشرة (بما في ذلك اجتماعان للجنة التقييس المعنية بالمفردات بمفردها) |
| عدد الوثائق المستلَمة | 83 بيان اتصال |
| عدد بيانات الاتصال المرسَلة | 39 |
| عدد المصطلحات والتعاريف الإنكليزية المعالَجة | 400+ |
| عدد المصطلحات والتعاريف الإنكليزية التي أُقرت صحتها | 90 |
| عدد المصطلحات والتعاريف المترجَمة التي أُقرت صحتها | 68 (بالإضافة إلى 22 قيد الإنجاز) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_